

# 咬文嚼字

- “举案齐眉”是举桌子吗 ●“掼榔头”溯源
- 斗牛辨 ●从“脱口秀”说开去 ●“病尉迟”索解
- “冬”与“终” ●再说“一直以来”
- 闲话“走狗” ●女子怎能称“弱冠” ●“月氏”怎么念
- “法人”不如“法人组织” ●试说“败绩”
- 一道中考语文试题质疑 ●“救火”乃“灭火”
- 无上 · 无尚 ●祖籍指什么

合订本

2000



He Ding Ben



上海文化出版社

HANGHAI  
WENHUA  
CHUBANSHE

上海文化出版社

YAOWEN JIAOZI

咬  
之  
嚼

字

第 8 期



## 图书在版编目(CIP)数据

2000年《咬文嚼字》合订本/《咬文嚼字》编辑部编. - 上海:上海文化出版社, 2001.2

ISBN 7-80646-310-0

I . 2 ··· II . 咬 ··· III . 汉语 - 语法 - 分析 IV . H14

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2001)第 07146 号

书 名: 《咬文嚼字》合订本(2000)

编 者: 《咬文嚼字》编辑部

出版发行: 上海文化出版社

地址: 绍兴路 74 号

邮码: 200020

电子邮件: cslcm@public1.sta.net.cn

网址: www.slcn.com

经 销: 新华书店

排 版: 上海艺文激光电脑排版厂

印 刷: 商务印书馆 上海印刷股份有限公司印刷

开 本: 787 × 1092 1/32

印 张: 20.5

插 页: 平 2

字 数: 525,000

版 次: 2001 年 2 月第 1 版 2001 年 2 月第 1 次印刷

印 数: 1—60,000 册

书 号: ISBN 7-80646-310-0/H·84

定 价: 22.00 元(平装)

版权所有·翻印必究

告  
读  
者

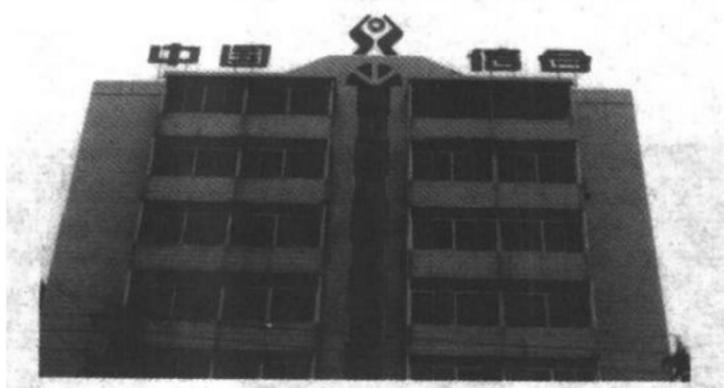
如发现本书有质量问题请与印刷厂质量科联系

T: 021 56628900

# 何为“信合”

九江市的一幢建筑物上，有“中国信合”四个大字。这“信合”是什么单位，令人费解。有人认为是电信部门，有人认为是信息部门，您说呢？下期告诉您。

曹仲杰 供稿



## 《何方神圣》解疑

所谓“神球”，是巧妙放置在酒瓶中的一个小球，有控制酒液泻出的作用。因构造独特，故有防伪作用。广告中“防伪”误为“仿伪”，令人不知所云矣。

# 卷首幽默



## 先卖老师 再卖学生

宋家根·文  
麦荣邦·画

学校有大小两个食堂。大食堂为学生食堂，小食堂为老师食堂。因为小食堂供应炒菜，许多学生过周末、过生日时便跑到小食堂来打牙祭，常常弄得老师反而吃不上饭。为此，小食堂门口贴出了一则告示：

经研究决定，本食堂专卖老师，考虑到实际情况，兼卖学生，但要先卖老师，卖完老师，再卖学生，卖完为止。

有学生看了告示，笑曰：用不了一星期，老师学生都要被卖完了！



## 咬文嚼字

2000年8月

第8期  
(总第68期)

出版:上海文化出版社  
 编辑:《咬文嚼字》编辑部  
 电话:021-64372608-205  
 邮购电话:021-64372608-251  
 地址:上海市绍兴路74号  
 邮政编码:200020  
 发行:上海市邮政局报刊发行局  
 订阅处:全国各地邮局

国内代号:4-641  
 国内统一刊号:CN31-1801/H  
 电脑排版:

上海艺文激光电脑排版厂  
 印刷:上海翔文印刷厂

广告业务:  
 上海文艺广告传播中心

电话:021-64431400  
 广告经营许可证:沪工商广字第  
 3101034000029号  
 定价:2.00元

# 目录

卷首  
幽默

语林  
漫步

众矢之的

有此一说

译海泛舟

时尚词苑

先卖老师 再卖学生 …宋家根 麦荣邦(1)

“夕阳”是什么 .....王兴宗(4)  
 客家美食用字杂说 .....郑启五(5)  
 姓名谐音古今谈 .....谭汝为(7)  
 台湾政坛的IBM和BMW .....汪惠迪(8)

目标:陈祖芬,放!

——2000年第八号战报 .....(9)  
 “琳琅”二误 .....罗川(9)  
 “门外汉”不是门外人 .....立青(10)  
 “鼎立”必须有三方 .....丁炎(11)  
 “时鸣钟”辨 .....丙火(11)  
 “车水”“马龙”为何物 .....黎千驹(12)  
 说不上“见义勇为” .....邱天(12)  
 “超音速”肉眼看不见? .....杜鑫(13)  
 “五十米”:高耶?远耶? .....石枫(13)  
 不知所云的“滑轴” .....铁林(14)  
 “钢精”和“耳垂” .....伍土雷万忠(14)

“塔葬”? .....潭人(16)  
 “唯”和“惟” .....刘金(17)

词序就像调色板 .....曹国维(19)  
 口语化和翻译腔  
 ——译余断想(九) .....周克希(20)

奥运“圣火”与中华“圣火” .....金波生(22)  
 “草根”萌发新义 .....高玉永(24)  
 从“凝聚力”到“亲和力” .....金东生(26)

- 一字之差例话 ..... 舒宝璋(28)  
徐清腾?董方达? ..... 胡渐逵(29)  
“无倦苦斋”释名 ..... 徐世华(30)  
古文翻译与年号 ..... 曲世锐(31)  
林肯怎能接电话 ..... 董泽良(31)  
刘邦“衣锦夜行”? ..... 于石(32)  
范进何曾中进士 ..... 杨国嘉(32)  
郁达夫不是古人 ..... 陈章(33)

- 兔子曾被称为“禽” ..... 赵恩柱(34)  
说“书签” ..... 陈和军(36)  
惯用语谈趣(续三) ..... 黄今许(37)

- “耳濡目染”的误用 ..... 钱剑夫(39)  
“打拐”竟成“大案” ..... 封培定(39)  
雎鸠在舟为哪般 ..... 李恩秀(39)  
“家徒四壁”未为穷 ..... 曹政(40)  
先中进士后出生 ..... 万木丹(40)  
人怎能“修整” ..... 陈道平(40)

### 搭错车 表错情

- 报刊词语搭配不当例析 ..... 林利藩(41)  
“吾翁”及其他 ..... 孟信(43)  
“亡命”不是命亡 ..... 章锡良(44)  
让人纳闷的“连篇累牍” ..... 赵贤德(44)  
“伏法”不可滥用 ..... 陈麒章(45)  
“西装革履”的词性 ..... 李志壮(46)

- 驴子和马 ..... 金尧(15)  
“诸葛亮”的“诸” ..... 水昆(18)

- 客人说 ..... 赵成章等(47)  
主人说 ..... 编者(47)

- 寻找漏洞 ..... 童明设计(48)  
《成语填字》参考答案 ..... (48)

顾问 胡裕树 张斌

濮之珍

主编 郝铭鉴

编委 李玲璞 何伟渔

陈必祥 金文明

姚以恩

特约编委

汪惠迪(新加坡)

林国安(马来西亚)

田小琳(中国香港)

责任编辑 唐让之

发稿编辑 韩秀凤

黄安靖

责任审读 邝仁琰

封面设计 官超

特约校读 王瑞祥



# “夕阳”是什么

王兴宗

中央电视台的“夕阳红”栏目深受广大老年朋友的欢迎和喜爱。年近花甲的我每次总被那首凝重、深情的栏目主题歌所吸引。“最美不过夕阳红，温馨又从容”。把老年阶段比作映照得“半江瑟瑟半江红”的夕阳真是美不胜收，用“温馨、从容”来形容“红”也十分确当。“夕阳是晚开的花，夕阳是陈年的酒；夕阳是迟到的爱，夕阳是未了的情”。接下来的这四句是对“夕阳”（借指老年）的进一步阐释。“陈年的酒”，久而愈醇，用来比喻老年人老而弥笃的爱真是再恰当不过了；人生有涯，真情无尽，青山在，情未了。“莫道夕阳晚，为霞尚满天”，“未了的情”四字写尽“夕阳”本色，可谓神来之笔。然而对一、三两句我却实在难以产生共鸣。且有如骨鲠在喉、不吐不快之

感。

“夕阳是晚开的花”？何谓“晚开”？不论是“到晚才开”或是“开晚了”的花，总是指错过花期、不当时令的花（除非“夜来香”之类），这用来自比老年合适吗？难道“老年”之前的中、青年时代“早开”的花都已凋谢了？难道人生中、青年时代拥有的情、爱都已经结束，需要重新来过？也许词作者这里特指老年人的“黄昏恋”吧！其实人生的情爱何止爱情一端？还有家庭的亲情、社会的友情；还有“心的呼唤”“爱的奉献”，这一切都只会随着人年龄的增长而累积、沉淀、成熟，也许少了几分热烈，但却多了几分温馨和从容。“日出江花红胜火”的时代尽管已经逝去，但君不闻“停车坐爱枫林晚，霜叶红于二月花”吗？花固有意，叶岂

# 客家美食用字杂说

郑启五

地处闽粤赣三省交界的福建省武平县山清水秀，稻谷飘香。农贸市场中，菜蔬绿嫩，猪牛肉鲜，扑腾的活鱼冷不丁把水花溅上你的面孔……惹人注目的小狗头头肥胖圆滚，在笼中嗷嗷有声挤成一团，让我想起客家的食经——“春羊夏狗秋鸭冬鸡”。

武平最有特点的美食不是烹乳狗而是“炒土仑”——一个让人吃得

津津有味的菜谜。说它是“菜谜”毫不为过：菜盘托出时的第一印象是“药膳”，因为参与爆炒的佐料中有枸杞和党参；而盘中滋浓味香的肉丁则令一桌宾客左猜右猜，有人吞吞吐吐判断为兔肉，可其原型断是比兔子苗条细瘦；有人满腹狐疑却一口咬定是田鸡，可其质地则分明比田鸡肉精韧。东道主得意地一再摇头，待众人出筷频频、盘底朝天的

无情？

“夕阳”既然不是“晚开的花”，自然也就不是“迟到的爱”了。总之，“晚开”也好，“迟到”也罢，都带有强烈的惋惜意味，仍然给人以“夕阳无限好，只是近黄昏”的遗憾，这与二、四两句积极、乐观的情调是很不相称的。

那么，“夕阳”究竟是什么？我以

为：

夕阳是陈年的酒，  
夕阳是金秋的枫；  
夕阳是成熟的爱，  
夕阳是未了的情。

“多少情爱，化作一片夕阳红”。我很欣赏这最后两句，首尾相映，真是余味无穷。

时分，才亮出谜底：一种独特的山鼠，绝非品行不端的田鼠，亦非农家饲养的竹鼠，而是专门挖食草根俗称“土仑”的山地野类。“土仑”的“仑”字在当地还加了个“虫”字旁，这个僻字在一般的辞典里难见踪影，却数度出现于新旧《武平县志》“动物”一节里，与老虎、黄鼠等同属“哺乳类”。想必“土仑”当是此类中最小最多的动物，却无妨它成为武平的最有回味的奉献。

“炒土仑”堪称小城珍馐，而武平的大众美食当首推“簸箕粄”。这个“粄”字不是“木”字边而乃“米”字旁，此字泛用于客家多种用米浆制成的小吃品名。“簸箕粄”顾名思义，乃米浆置于簸箕上快火蒸成的白色汤皮。不过还得平铺上用瘦肉、香菇、虾米、豆腐等精心炒制的馅料，然后卷折成条，依口味佐以香油、胡椒粉或辣椒面，各道工序多有讲究，因而食之柔韧滑爽，十分可口。历史悠久的“簸箕粄”既独树一帜，又兼具春卷、粉皮、饺子之妙，体现出客家主妇的心灵手巧。

“簸箕粄”可谓古老的快餐类美食，不过其名气在美食界显然比“猪胆肝”要略逊一筹，这大概与干果类的美食从古到今都能远走他乡乃至漂洋过海不无关系。武平“猪胆肝”与

连城地瓜干、永定菜干、上杭萝卜干、宁化老鼠干和辣椒干、明溪肉脯干、长汀豆腐干合称“闽西八大干”，而“猪胆肝”又被客家饮食文化公推为“八大干”的“大哥大”。究其原因，应在于肝胆合一，乃天下奇思巧制，举世无双且美味与食疗兼备，令其更具影响。“猪胆肝”工艺考究，需经选料、浸泡、整压、吊晒等多道工序精制而成。其中浸泡至关紧要，需让猪胆汁液与八角、公丁、花椒、肉桂、白酒等各种配料均匀渗入特选的猪肝里。“猪胆肝”味香甘醇，微苦微辣，鲜美异常。尤其是近年已采用现代工艺真空包装，即开即食，更是方便至极。笔者一度炎夏喉痛，久治不愈，偶然择用“猪胆肝”佐米粥打发早餐，本是为了开胃下饭，哪知种豆得瓜，喉痛悄然消失。后来才知原来是“猪胆肝”助我清热解毒，这次无意中的实践令我对它的特异功效连连称奇。

由于“猪胆肝”在“闽西八大干”中难分难舍的地位，常常被误写为“猪胆干”，可谓文字奇冤：倘若真是猪胆一味成干，岂不苦煞天下食客？！我想“猪胆肝”当为“猪胆肝干”的简称，以免除“肝干”发音的拗口。可缩略之中一旦不慎错缩了唱主角的“肝”字，势必黄腔走板，重重地误伤这一奇异的美食。

姓名谐音，有时会与人的切身利害紧密相关。在古代的科举考试中，就有一些考生因始料未及的姓名谐音而意外得福或横遭灾祸。例如清朝道光年间，殿试内定一甲第一名（即“状元”）是江苏高邮人史求。道光皇帝在御批审定时，看到“第一高邮史求”（“史”“死”音近，“求”“囚”同音）之名，就摇头蹙眉，当即用朱笔勾去。再往下看到“第九天长戴兰芬”，龙颜大悦，提笔钦定为头名状元。因为“第九天长”的谐音是“地久天长”，“戴兰芬”的谐音是“代（代）兰芬”。据史料记载，在明清两代，已顺利通过科举考试的层层关卡，进入“一甲”之列，且名列前茅的“状元候选人”，因其名谐音不妥，而被皇帝从名单中勾去的举子，还有吴情（无情）、王国钧（亡国君）等人。皇上金口玉言，把严肃的人才选拔视同儿戏，确实荒唐可笑；但平心而论，“史求”“吴情”“王国钧”之名，确实也不吉利。自古及今，在取字命名上，祈福忌祸、避俗求雅的文化心理和社会习俗，还是应该适应和遵从的。

现代人当然不会因姓名不雅或

欠妥而断送前程，但是，有些始料未及的姓名谐音也会使人尴尬而无奈，尤其表现在当代小学生的姓名中。仅举笔者目见耳闻的实例，如：纪丹（鸡蛋）、毛崇（毛虫）、尤炳（油饼）、侯岩（喉炎）、史刚（屎缸）、谭彤（痰桶）、魏桐（胃痛）、温毅（瘟疫）、贾效（假笑）、魏善（味精）、胡硕（胡说）、施昌济（是娼妓）、孙奇概（孙乞丐）、胡丽清（狐狸精）、朱怡佳（猪一家）等等。这些因对谐音因素考虑不周而取出的名字，必然会成为淘气的小伙伴开玩笑的口实，给人带来意想不到的烦恼。

有一些姓氏取名时在谐音上是需要注意避讳的，如侯（喉）、费（肺）、魏（胃）、常（肠）、申（肾）、毕（鼻）等和人体器官读音相近的姓氏，不宜以“炎”“严”“岩”“延”等字命名。贾姓、胡姓人士在为晚辈取名时切忌用“谈”“笑”“说”“话”“论”“来”等（包括与之谐音的）字为名。因此，长辈在为新生儿取名时，要细心地咬文嚼字，审慎地推敲斟酌，尤其对于姓名中有可能产生负面谐音的因素要加以防范，不可掉以轻心。

## 姓名谐音古今谈

谭汝为

# 台湾政坛的 IBM 和 BMW

汪惠迪

IBM 是英语 International Business Machines 的缩略语，中文译作“国际商用机器公司”，是美国著名的制造电脑硬件的公司。

BMW 也是缩略语，它是德国著名的汽车制造厂。德文全称是 Bayerische Motoren Werke，直译成英文是 Bavarian Motor Works。BMW 小轿车，新加坡叫“宝马”。

IBM 和 BMW，享誉世界，新加坡人在口语和书面语中常使用这两个缩略语。

说来也巧，在当今台湾政坛上，有一对男女，男的也叫 IBM，那女的更了得，双料货，是 IBM 兼 BMW。不说在全世界，至少在亚洲，他们今天的名气，决不在正宗的 IBM 和 BMW 之下。

男 IBM 是谁？此人已经下台，5月27日在出席一个小镇的运动会时，竟被一个古稀之年的老国民党员泼了一脖子的红墨水，淋漓尽致，狼狈不堪，他就是李登辉。因为他到哪儿都口无遮拦，于是得了个

“国际大嘴巴”(International Big Mouth, IBM)的雅号。

女 IBM 兼 BMW 是谁。请看下面这段新闻：

朱凤芝(台湾国民党立委)说，以吕秀莲“IBM”(International Big Mouth, 国际大嘴巴)和“BMW”(Big Mouthed Woman, 大嘴巴女人)的性格，她很同情蔡英文的处境。(《联合早报》2000年5月30日)

笔者要补一笔的是，有人把“BMW”叫做“大嘴婆”。从构词的角度来说，“××婆”具有能产性，如：“产婆”“媒婆”“牙婆”“管家婆”“老鸨婆”“三姑六婆”等等。从修辞的角度来说，“××婆”具有简约性。从语用的角度来说，“××婆”说和写都比较方便。从词义的角度来说，“大嘴婆”和“大嘴公”都具有比喻义，讥其口不择言，以言语偾事也。

“大嘴巴”“大嘴公”“大嘴婆”或“大嘴巴女人”而 International，台湾政坛也许永无宁日矣！

# 目标：陈祖芬，放！

## ——2000年第八号战报

### 编者按

陈祖芬的年龄？不知道。但她给我们的印象是：天真，单纯，童心未泯，“永远十七岁”。这一点充分反映在她的作品中。无论是散文还是报告文学，她总是写得那么富有朝气和情趣。她对读者洞开肺腑，一切都仿佛是透明的。

她写作也许习惯于一气呵成，让自己的文笔随着想象力上下翻腾。她的语言总是那么调皮，没有引经据典的笨重，也没有装腔作势的累赘，一切都是那么自然，那么自在，意到笔随，挥洒自如。正因为此，她让我们感觉到了新鲜活泼，但不时也会留下一点破绽，给我们逮个正着。

还想顺便说一下：编辑部给她下“战书”时，她的先生刘梦溪正住院治疗。她本想拒绝参加这次活动，但怕因此打乱编辑部的计划，出于一贯的善良，还是勇敢地充当了靶标。在此，本刊同人谨对陈祖芬女士和刘梦溪先生深表谢忱。

### “琳琅”二误

陈祖芬的《为你着想》，用多彩

的笔墨，介绍了日本的“卡斯美超市”。书中写道：“在一个庞大的、琳琅的世界里，自由、自助、自尊、自得（其乐）……那是人之成为人的进步。”

“庞大的”能和“琳琅的”并列吗？恐怕不行，至少读来有点别扭。从语法角度分析，前者是形容词，后者是名词，两者不宜并用。所谓“琳琅”，“琳”是美玉；“琅”指琅玕，也是一种玉。这两个名词组合而成的“琳琅”仍然是名词，指精美的玉石，后引申指美好的事物。成语“琳琅满目”，说的便是美好的事物数量十分丰富。作者也许把“琳琅”误当成了形容词。

同书还出现了“琳琅”的重叠形式：“工作疲惫不堪后，去超市走走，接受新的商品信息，也接受琳琳琅琅的诱惑和刺激。”这里的“琳琳琅琅”显然是和“琳琅”被当作形容词使用有关。前面已经指出，“琳琅”是名词。双音节名词有些可以重叠，如“花草”“山水”可以重叠为“花花草草”“山山水水”，但重叠后仍然带有名词性，不能当作形容词使用。用“琳琳琅琅”来修饰“诱惑和刺激”是说不通的。

(罗 川)

## “门外汉”不是门外人

杨玉琪是陈祖芬《永恒的诱惑》中的人物，1963年他报考上海戏剧

学院，成绩优异，可是由于出身不好，榜上没有他的名字。陈祖芬写道：“像他这样生来带着‘政治因素’的人只能是高等学府的门外汉。”

显然，陈祖芬把“门外汉”理解为“门外的人”了，在她这句话里，“高等学府的门外汉”就是进不了高等学府、在高等学府外面的人。“门外汉”果真能如此理解吗？当然不能。

汉语中，有一类长期习用的定型短语，一般由几个词组合而成，但其意义却是“整体”化的，不是构成短语的几个词的意义的简单相加。比如“戴高帽”并不是“戴一顶高的帽子”，而是“奉承别人”之义；“喝西北风”不是指“喝从西北方向吹来的风”，而是指“没有东西吃”。这类短语即“惯用语”。

“门外汉”就是一例。它指某方面知识尚未入门的外行，不能照字面理解为“门外面的汉子”。这个短语由来已久，在宋代《五灯会元》中就已经出现：“曰：‘只如他道，溪声便是广长舌，山色岂非清净身，若不到此田地，如何有这个消息？’庵曰：‘是门外汉耳。’”清代《白雨斋词话》中也有这个词：“黄九子词，直是门外汉，匪独不及秦苏，亦去耆卿远甚。”巴金《父与子》亦有言：“因为对

这件事我也是一个门外汉，妻常常笑我“没有用”。“门外汉”从古至今就一个意思：外行人。除此之外，再无他解。

(立 青)

## “鼎立”必须有三方

陈祖芬《佛光·成名》叙及大书法家林散之对中年画家杨玉琪的评语——用笔用墨得传统法度，有力量，将来成大名，驾江苏之上。陈祖芬接着议论说：“江苏画界人才荟萃，群雄鼎立，林老怎么会这么说？”

文中“鼎立”一词似用得不妥。

鼎是古代的礼器和炊器，多为圆形，两耳三足，也有方形的，但以圆形为常见。“鼎立”是“站足而立”的简缩，语本《汉书·蒯通传》。秦朝灭亡后，汉王刘邦和西楚霸王项羽争夺天下，战争频仍，双方师老兵疲，元气大伤。而此时刘邦手下大将韩信却先后荡平魏、赵、代、燕、齐等弱小诸侯王，实力大增，自封为齐王，已然成为汉、楚以外的第三势力。当时著名谋士蒯通认为：争夺天下的关键操于韩信之手，韩信助汉则汉胜，帮楚则楚赢。于是蒯通劝韩信说：“方今为足下计，莫若两利而俱存之，参分天下，鼎足而立。”希望

韩信谁都别帮，与汉、楚三分天下，像鼎的三只脚一样三方并立。后人遂以“鼎立”来比喻三方面势力并立或对立。

江苏画界固然人才众多，画派不一，但从未听到分为三大派别之说。用“鼎立”一词，有违事实。(丁 炎)

## “时鸣钟”辨

陈祖芬女士《依旧依旧唐人街》谈及她在英国伦敦遇到一群上海青年，他们认为伦敦像上海。文中写道：“他们说伦敦的大笨钟不等于上海外滩的大时鸣钟嘛。”

“时鸣钟”不知何物，正确的说法应该是“自鸣钟”。我国古代没有钟表，以刻漏为计时器，每到一定时间，派人击打钟、鼓之类以报时。到了明代，自鸣钟从西洋传入我国，因其能按时自击发声，故称其为“自鸣钟”。其形制巨大者，被称为“大自鸣钟”。

在上海方言中，“时”与“自”是同音字。陈祖芬是上海人，知道“自鸣钟”的音读，也许不知道它的书写形式，因“时”字与钟的关系密切，遂误写成“时鸣钟”。不知这种猜想能否成立。

还须说明的是：上海人所说的“大自鸣钟”是特指的。1922年上海公共租界劳勃生路（今长寿路）、小沙渡路（今西康路）口建造了一座纪念塔，塔上面有只大自鸣钟。后来人们就把此钟以及此钟周围一带称作“大自鸣钟”。时至今日，该钟早已拆除，但人们还是把这一带叫作“大自鸣钟”。至于外滩的大自鸣钟，上海人称之为“海关大钟”。（丙 火）

## “车水”“马龙”为何物

《心灵》中有这样一段：“即使视力已经很微弱了，祝庆英依然感到天空、云彩、车水、马龙都与她同在，一切美好的事物都与她同在。”

“天空”与“云彩”，这是人们所熟悉的事物，可是与之并列的“车水”与“马龙”为何物呢？恐怕谁也没有见过这两样东西。“车水马龙”原本是一个成语，出自《后汉书·明德马皇后纪》：“车如流水，马如游龙。”后来人们就用“车水马龙”来形容车马很多，来往不绝，但是“车水”毕竟不能代替“车”，“马龙”毕竟不能代替“马”。它们不是具体的事物，而分别是“车如流水”“马如游龙”的缩略。作者把它们与“天空”“云彩”并

列，显然是误解了“车水”和“马龙”的词义，把它们当成了具体的事物。

（黎千驹）

## 说不上“见义勇为”

陈祖芬女士在词语运用方面，往往能别出心裁，收到意想不到的表达效果，但偶尔也会失手。比如在《世界上什么事最开心》一书中，作者写道：“大连的城建干部视死如归地干活，那位得了高血压，薄熙来就见义勇为地送上一箱老陈醋。”

指示代词“那”，当为疑问代词“哪”，姑且不说；老陈醋能否治疗高血压，涉及到医学问题，笔者无从置喙，也且搁在一边；这里想议的是“见义勇为”一语。市长为属下送一箱老陈醋，说得上是“见义勇为”吗？

“见义勇为”，语本《论语·为政》。孔子说：“见义不为，无勇也。”后来反其意而用之，凡是见到正义的事情挺身而出，便称之为“见义勇为”。这个词语的关键，一个是“义”，一个是“勇”。“义”指明了事情的性质，说明所做的事情关系到大局、公理、道义；“勇”表现出当事人的精神状态：临危不惧，奋不顾身，一往无前。故火海救人，是见义勇为；制服

歹徒，也是见义勇为……

送老陈醋呢，恐怕说不上了。大连市长薄熙来是山西人，对老陈醋有特殊感情，写上一笔是必要的。这里有人情味，有领导艺术，也不乏幽默感；但称之为“见义勇为”，未免有点夸张失度。 (邱 天)

## “超音速”肉眼看不见？

陈祖芬的《幸福的热汗水》描述了自己在南方某机场乘机的经历。她在文中写道：“人们汹涌着让空姐撕登机牌，推推搡搡拥拥挤挤无间无距……我没有贴人的嗜好，于是不断有人加插到我前边，快捷得叫我看不见。超音速的东西，肉眼就看不见了，就可以用来隐身了。”

用“超音速”来形容插队者身法快，这是艺术夸张，当然可以；但说“超音速的东西，肉眼就看不见了，就可以用来隐身了”却有悖常识，难以成立。

“音速”也称“声速”，即声音传播的速度。在15℃的空气中，音速为每秒331.36米。速度大于每秒331.36米的称为“超音速”，大于音速5倍的称“高超音速”。无论是超音速，还是高超音速的东西，肉眼都是

能看得见的，因为人的肉眼视线能及距离可达好几千米，而且视野宽广。很多人都有看见超音速客机在天空飞行的经历。

导致差错的原因，可能是对军事上“隐身(形)飞机”的误解。这类飞机的速度都大大超过音速，有人因此误以为超音速的东西能够隐身。其实“隐身飞机”的“隐身”仅是一种借喻，并不是真的能将机身隐去，也不是指肉眼看不见，而是指利用各种技术减弱雷达反射波、红外辐射、可见光、声波等飞机特征信息，使敌方侦测系统不易发现。这“隐身”针对的对象是侦测系统而非人的肉眼。 (杜 鑫)

## “五十米”：高耶？远耶？

陈祖芬女士《祖国高于一切》中有这样一段话：“一声巨响，楼晃悠着。土直往头上掉。还有知觉？那就是说还没死？他活脱脱地蹦了起来，跑出去一看，五十米的一幢楼成了瓦砾堆。他又回到楼里攻读。”这段话，我反复读了多次，但无论如何也弄不明白“五十米”的具体所指。

众所周知，“米”是国际计量单位中的长度单位，既可以表示高度